

Nr 68/1/2015

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY
ISSN 1642-297X

GAZETA GMINY MICHAŁOWICE



Fot. Lech Jaszowski, uczestnik konkursu
fotograficznego „Zimowe Pejzaże Michałowic”



WAŻNE TELEFONY



Urząd Gminy 12 388 50 03
Michałowice 12 388 57 40
fax 12 388 50 35
e-mail: sekretariat@michalowice.malopolska.pl

Urząd Stanu Cywilnego 12 388 50 44

Centrum Kultury
i Promocji 12 388 50 71

Gminny Ośrodek
Pomocy Społecznej 12 388 87 70

Przedsiębiorstwo Usług
Komunalnych
w Michałowicach 12 388 87 71

Zakład Energetyczny 991
Awaryjne

Zakład Gazowniczy
Pogotowie Gazowe 992

Policja
Komisariat w Zielonkach 12 285 01 07

Niepubliczny Zakład Opieki
Zdrowotnej „MEDEA”
w Michałowicach 12 388 51 99

Spółdzielnia
Kółek Rolniczych 12 388 50 31

Wydawca i Redakcja Gazety Gminy Michałowice

Dwumiesięcznik:

Centrum Kultury i Promocji

32-091 Michałowice, Plac Józefa Piłsudskiego 1

tel. 12 388 50 71, fax 12 388 50 35

e-mail: ckip@ckip.com.pl

www.e-michalowice.pl

www.ckip.com.pl

Za treść ogłoszeń Redakcja nie ponosi odpowiedzialności.

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów,

korespondencji i zmiany tytułów.

Tekstów nie zamówionych nie zwracamy.

REKLAMA I OGŁOSZENIA: tel: 12 388 50 71, karolina@ckip.com.pl

Redaguje zespół:

Mirosław Warcholek – Redaktor Naczelny

Adrianna Siudek-Kura

Karolina Majchrzak-Scibor

Przygotowanie do druku i druk:

Wydawnictwo »Czuwajmy«

32-091 Michałowice, ul. Ks. Mariana Pałęgi 41

tel./fax 12 388 53 80 www.czuwajmy.com.pl

OGŁOSZENIA DROBNE

Masz Kartę Dużej Rodziny? Zniżki od 15–30%. Zapraszamy do ubezpieczeń! Marian Baran Agencja Ubezpieczeniowa. Informacja pod nr tel. 602-755-431

Firma Kubex Ogrodzenia wykonuje ogrodzenia: panelowe, stalowe, siatkowe, bramy i furtki. Tel.: 691 025 306, Brończyce 62, Słomniki 32-090. www.kubexogrodzenia.pl.

Kochani CKiPowicze!

W odpowiedzi na sugestie naszych fitness'owych klientek, informujemy, że od grudnia, w każdy poniedziałek, zamiast zajęć na stepie, odbywa się PILATES/STRETCHING!!! Zapraszamy na te zajęcia na godzinę 19.15. Zajęcia FITNESS o godzinie 18.15 pozostają bez zmian!

UWAGA OSZUŚCI!!!

Zwracamy się z prośbą do Mieszkańców Gminy Michałowice, o czujność i rozważę w związku z powtarzającymi się przypadkami oszustw na tzw. „wnuczka” lub oszustw przy zakupie przedmiotów, rzeczy oraz usług. Redakcja



UBEZPIECZENIA
www.polisy.malopolska.pl

ErgoHestia

Gothaer PZU

Proama InterRisk

UNIQA Warta

Compensa MTU

AXA HDI

Prevoir
korzystne ubezpieczenia
na życie pod kredyt

tel.: 602 775 200

Michałowice, ul. Krakowska 152

SUKCESY „KOZIEROWIAN”

Od kilku już lat Zespół Śpiewaczy „Kozierowianie” reprezentuje gminę Michałowice na Powiatowym Konkursie Kolęd i Pastorałek w Krzeszowicach zdobywając wysokie, czasem najwyższe, miejsca. Nie inaczej było i tym razem – spośród wielu zespołów prezentujących się w kategorii „Grupy Śpiewacze” to właśnie Kozierowianie zostali wyróżnieni przez zaszczytne Jury. Serdecznie gratulujemy Artystom, jak również życzymy dalszych sukcesów. Warto przypomnieć, iż działająca pod opieką artystyczną Iwony Futro-Stepan Grupa w tym roku będzie świętowała 20-lecie istnienia.



Redakcja

- eUrząd -

„eUrząd – szybko, sprawnie, skutecznie. Wsparcie elektronicznej administracji w Gminach: Zielonki, Michałowice, Wielka Wieś, Czernichów, Igołomia-Wawrzeńczyce, Iwanowice”.

Upowszechnienie elektronicznych usług w Gminie Michałowice – bezpłatnym kluczem do e-administracji. Minister Administracji i Cyfryzacji wyraził zgodę na pełnienie przez Gminę Michałowice funkcji punktu potwierdzającego profil zaufany ePUAP. Dzięki Profilowi Zaufanemu ePUAP możesz załatwić swoje sprawy urzędowe przez internet. ePUAP jest dostępny: 7 dni w tygodniu, o każdej porze dnia i nocy z dowolnego miejsca. Jak załatwić sprawę urzędową wykorzystując Profil Zaufany ePUAP:

- wejdź na www.epuap.gov.pl i załóż konto;
- wypełnij wniosek o Profil Zaufany ePUAP;
- potwierdź dane osobowe z danymi wprowadzonymi do systemu – usługa będzie dostępna od 1 marca w Urzędzie Gminy Michałowice, (parter, pokój nr 3);

- wybierz usługę na ePUAP, wypełnij wniosek;
- podpisz dokumenty Profilem Zaufanym ePUAP i wyślij do urzędu;
- odbierz odpowiedź w wybrany przez Ciebie sposób – elektronicznie bądź tradycyjnie.

Kolejnym krokiem projektu jest wdrożenie nowych systemów dziedzicznych, obejmujących system informacji podatkowej, portal gospodarki odpadami, portal dla firm wywozowych, portal dysponenta budżetowego oraz eDokument – obieg dokumentów. Dzięki wdrożeniu stworzymy w pełni kompleksowy pakiet e-usług dla mieszkańców i przedsiębiorców, czego efektem będzie możliwość załatwienia sprawy elektronicznie, bez konieczności przychodzenia do urzędu, wzrost wymiany korespondencji elektronicznej, popularyzacja e-usług oraz zwiększenie wykorzystania Profilu Zaufanego. Projekt trwa od lipca 2014 do września 2015 r.

Anna Jeleń
Koordynator projektu



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.

profil
zaufany



Potwierdź profil zaufany



Wsparcie elektronicznej administracji w Gminach:
Zielonki, Michałowice, Wielka Wieś, Czernichów,
Igołomia-Wawrzeńczyce, Iwanowice

LIDER PROJEKTU:



Gmina
Zielonki

PARTNERZY:



Gmina
Michałowice



Gmina
Wielka Wieś



Gmina
Czernichów



Gmina
Igołomia-
Wawrzeńczyce



Gmina
Iwanowice



F5konsulting

Uchwały podjęte na IV Sesji Rady Gminy Michałowice

Dnia 26 stycznia 2015 r., odbyła się IV Sesja Rady Gminy Michałowice, na której zostało podjętych 12 uchwał.

- Uchwała nr IV/10/2015 Rady Gminy Michałowice z dnia 26 stycznia 2015 r. w sprawie zarządzenia wyboru sołtysów i rad sołeckich w Gminie Michałowice.
- Uchwała nr IV/11/2015 Rady Gminy Michałowice z dnia 26 stycznia 2015 r. w sprawie zaopiniowania projektu uchwały sejmiku Województwa Małopolskiego w sprawie wyznaczenia aglomeracji Kraków.
- Uchwała nr IV/12/2015 Rady Gminy Michałowice z dnia 26 stycznia 2015 r. w sprawie nadania nazwy ulicy Wrzosowa w Górnej Wsi.
- Uchwała nr IV/13/2015 Rady Gminy Michałowice z dnia 16 stycznia 2015 r. w sprawie zawarcia porozumienia międzygminnego pomiędzy Gminą Kocmyrzów-Luborzyca i Gminą Michałowice w zakresie wprowadzenia wspólnej numeracji porządkowej budynków zlokalizowanych przy ulicach Solarka i Solna w miejscowościach Raciborowice i Zastów.
- Uchwała nr IV/14/2015 Rady Gminy Michałowice z dnia 26 stycznia 2015 r. w sprawie przyjęcia Programu Współpracy Gminy Michałowice z Organizacjami Pozarządowymi oraz podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego na lata 2015–2016.
- Uchwała nr IV/15/2015 Rady Gminy Michałowice z dnia 26 stycznia 2015 r. w sprawie przyjęcia Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych oraz Przeciwdziałania Narkomanii na rok 2015.
- Uchwała nr IV/16/2015 Rady Gminy Michałowice z dnia 26 stycznia 2015 r. w sprawie ustalenia rocznego planu potrzeb w zakresie wykonywania prac społecznie użytecznych w Gminie Michałowice na rok 2015.
- Uchwała nr IV/17/2015 Rady Gminy Michałowice z dnia 26 stycznia 2015 r. w sprawie przekazania do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Krakowie skargi na uchwałę Rady Gminy w Michałowicach.
- Uchwała nr IV/18/2014 Rady Gminy Michałowice z dnia 26 stycznia 2015 r. w sprawie zmiany Uchwały Nr XL/265/2014 Rady Gminy Michałowice z dnia 20 stycznia 2014 r. w sprawie przyjęcia „Strategii Rozwiązywania Problemów Społecznych Gminy Michałowice na lata 2014–2020”.
- Uchwała nr IV/19/2014 Rady Gminy Michałowice z dnia 26 stycznia 2015 r. w sprawie zatwierdzenia planu pracy Komisji Rewizyjnej Rady Gminy Michałowice.
- Uchwała nr IV/20/2015 Rady Gminy Michałowice z dnia 26 stycznia 2015 r. w sprawie wieloletniej prognozy finansowej Gminy Michałowice na lata 2015–2025.
- Uchwała nr IV/21/2015 Rady Gminy Michałowice z dnia 26 stycznia 2015 r. w sprawie Budżetu Gminy Michałowice na rok 2015.

Redakcja

Informacja w sprawie podatków i opłat lokalnych na 2015 rok

Stawki podatku od nieruchomości:

1. od gruntów:

- a) związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej, bez względu na sposób zakwalifikowania w ewidencji gruntów i budynków – 0,80 zł od 1 m² powierzchni,
- b) pod jeziorami, zajętych na zbiorniki wodne retencyjne lub elektrowni wodnych – 4,56 zł od 1 ha powierzchni,
- c) pozostałych, w tym: zajętych na prowadzenie odpłatnej statutowej działalności pożytku publicznego przez organizacje pożytku publicznego – 0,27 zł od 1 m² powierzchni,

2. od budynków lub ich części:

- a) mieszkalnych – 0,70 zł od 1 m² powierzchni użytkowej,
- b) związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej oraz od budynków mieszkalnych lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej – 21,00 zł od 1 m² powierzchni użytkowej,
- c) zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie obrotu kwalifikowanym materiałem siewnym – 9,98 zł od 1 m² powierzchni użytkowej,
- d) związanych z udzielaniem świadczeń zdrowotnych w rozumieniu przepisów o działalności leczniczej, zajętych przez podmioty udzielające tych świadczeń – 4,68 zł od 1 m² powierzchni użytkowej,
- e) pozostałych, w tym zajętych na prowadzenie odpłatnej statutowej działalności pożytku publicznego przez organizacje pożytku publicznego – 4,00 zł od 1 m² powierzchni użytkowej.

3. Od budowli lub ich części związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej – 2% wartości określonej na podstawie art. 4 ust.1 pkt 3 i ust. 3–7 ustawy o podatkach i opłatach lokalnych.

Stawka podatku rolnego:

153,43 zł / ha przel. dla gospodarstw rolnych

306,85 zł / ha fiz. dla pozostałych gruntów rolnych

Stawka podatku leśnego:

41,55 zł / ha fiz. gruntów leśnych

Druki podatkowe na rok 2015 dostępne są na stronie internetowej ww.e-michalowice.pl

Podstawa prawna: Ustawa z dnia 12 stycznia 1991 o podatkach i opłatach lokalnych (Dz.U. z 2014 r. poz. 849 t.j. ze zm.), Uchwała NR XXXVIII/252/2013 Rady Gminy Michałowice z dnia 5 grudnia 2013 r. w sprawie określenia wysokości stawek podatku od nieruchomości. Ustawa z dnia 15 listopada 1984 o podatku rolnym (Dz.U.2013.1381 t.j. ze zm.), Komunikat Prezesa Głównego Urzędu Statystycznego z dnia 20 października 2014 r. w sprawie średniej ceny skupu żyta za okres 11 kwartałów, będącej podstawą do ustalenia podatku rolnego na rok podatkowy 2015 (M.P.2014.935)

Jacek Kopeć

Skarbnik Gminy Michałowice

OD 1 MARCA 2015 BĘDZIE OBOWIĄZYWAŁ NOWY WZÓR DOWODU OSOBISTEGO

Po 1 marca 2015 r. dotychczasowe dowody osobiste zachowają ważność do upływu terminów w nich określonych. **Nie będzie konieczności wymiany dokumentów.**

W nowym wzorze dokumentu nie będzie już podanego adresu zameldowania, koloru oczu, wzrostu oraz zeskanowanego podpisu posiadacza dowodu. Do wniosku o wydanie dowodu osobistego trzeba będzie dołączyć zdjęcie sprzed maksymalnie 6 miesięcy. Fotografia będzie musiała spełniać takie wymagania jak w przypadku paszportów (zdjęcie musi być wykonane w taki sposób, aby twarz osoby fotografowanej była skierowana prosto w obiektyw aparatu, uszy mogą przysłaniać włosy, natomiast brwi muszą być całkowicie widoczne, a usta zamknięte). Wniosek o wydanie dowodu osobistego będzie można składać w dowolnej gminie. Format i wymiary dowodu osobistego pozostaną takie same. Dowód osobisty będzie ważny przez 10 lat od daty wydania. Wyjątkiem jest tutaj dowód wydawany dzieciom poniżej 5. roku życia, który będzie ważny przez 5 lat.

Budowa placu zabaw w Prawdzie

W ramach działania „Odnowa i rozwój wsi”, objętego Programem Rozwoju Obszarów wiejskich na lata 2007–2013 i za pośrednictwem LGD Korona Północnego Krakowa gmina Michałowice otrzymała wsparcie w kwocie 147 373 zł, na zadanie pn. „Budowa placu zabaw w Prawdzie”. Wartość całej inwestycji wynosi 260 952 zł.

Plac zabaw zlokalizowany będzie na działce nr 65 o pow. 61,33 a na terenie miejscowości Raciborowice. Podpisana została umowa z wykonawcą: Firmą Rem-Bud Stanisław Majerczyk. Planowany termin zakończenia prac to przełom marca i kwietnia 2015 roku. Projekt placu zabaw został wykonany przez architektów z pracowni „k.”, a jego wykonanie poprzedziły konsultacje z mieszkańcami Prawdy.

Jarosław Sadowski
Zastępca Wójta

– Złoty Jubileusz –

31 stycznia br. w Zagórzycach miało miejsce niezwykle wydarzenie – Jubileusz 50-lecia istnienia Koła Gospodyń Wiejskich. Zgromadzonym licznie Jubilatkom z okazji tak pięknego Jubileuszu zyczenia złożyli: Przewodnicząca Rady Gminy Michałowice – Ewa Krawczyk, Dyrektor Centrum Kultury i Promocji w Michałowicach – Mirosław Warchołek, Wiceprezes Stowarzyszenia Korona Północnego Krakowa – Barbara Kawa oraz druhowie OSP Zagórzycy. Poniżej fragment przemówienia Pani Prezes – Celiny Śliwińskiej.

Drogie Koleżanki Jubilatki

Za nami pół wieku spotkań, pracy, działań w naszej małej ojczyźnie – pięknych Zagórzycach. Kochane koleżanki, z całego serca dziękuję Wam za to, że byliście że jesteście. Słowa podziękowania kieruję do druhów OSP za to, że wspieraliście nas przez długie lata. Serdecznie dziękuję Wam za współpracę.

Historię tworzą ludzie, mamy szczęście, że tak wielu jest mocno zaangażowanych i aktywnych społecznie. To co wypracowaliśmy, to nasz wielki dorobek materialny, ale i duchowy, bo wciąż jaka nas łączy, ambitne plany, działalność na rzecz środowiska to najcenniejszy nasz skarb.

W sercach piętrzą się wspomnienia – spotkania na Dzień Kobiet, Święta Jabłoni, Jubileusz OSP, wypożyczanie zastaw stołowych, zamawianie piskląt, kuchenek gazowych, słoiki na przetwory itd. Wspólne wyjazdy na pielgrzymki, wycieczki, wiejskie i parafialne dożynki, budowa remizy, jej poświęcenie – sprzątanie, urządzanie. Zebrania, poczęstunki, przyjęcia. Emocje i wzruszenia. Ostatnie pożegnania – wiele członkiń, które odeszły, na wieczność, pamięć i wdzięczność.

Ale przecież w Kole pozostała nas duża grupa, którą zasilają nowe młode twarze. Obecnie jest nas 60 członkiń. W maju 2014 roku postanowiłyśmy na tych mocnych fundamentach naszej działalności założyć Stowarzyszenie Kobiet Gminy Michałowice „Pod Kwitnącą Jabłonią”. Mamy ambitne plany na przyszłość i piękną wizję naszych działań. Z uśmiechem i optymizmem wchodzimy w nowy okres. Bardzo liczymy na dalszą współpracę i silne ramie druhów OSP Zagórzycy na współpracę z młodzieżą, z nowymi mieszkańcami. Moi drodzy, przed nami piękne, jasne, słoneczne dni, życzę Wam zapału, werwy, zdrowia i siły. Kochani mieszkańcy Zagórzyc, wypełniajmy nowe piękne karty historii naszego środowiska dumnie i godnie. Tak bardzo chcę z Wami wszystkimi podzielić się charyzmą, wiarą i optymizmem.

Daj Boże by się spełniło.

Do życzeń dołącza się również Redakcja Gazety Gminy Michałowice, łącząc podziękowania za dotychczasową współpracę dla Członkiń Koła.

Redakcja

OGŁOSZENIE WÓJTA GMINY MICHAŁOWICE

o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego dla obszarów: Gmina Michałowice Zachód, Gmina Michałowice Północ i Gmina Michałowice Południe wraz z prognozami oddziaływania na środowisko

Na podstawie art. 17 pkt 9 i 11 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz. U. z 2012 r. poz. 647 z późn. zm.), art. 54 ust. 2 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2013 r. poz. 1235 z późn. zm.), a także w związku z uchwałą Rady Gminy Michałowice z dnia 26 kwietnia Nr XIX/123/2012 oraz uchwałą Nr XL/269/2014 z dnia 30 stycznia 2014 r. zawiadamiam o wyłożeniu do publicznego wglądu projektów miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego Gminy Michałowice wraz z prognozami oddziaływania na środowisko, dla obszarów:

- **Gmina Michałowice Zachód** – obejmującego miejscowości: Górna Wieś, Kozierów, Michałowice, Wilczkowice, Zerwana;
- **Gmina Michałowice Północ** – obejmującego miejscowości: Masłomiąca, Sieborowice, Więclawice Dworskie, Więclawice Stare, Wola Więclawska, Zagórzycze Dworskie, Zagórzycze Stare;
- **Gmina Michałowice Południe** – obejmującego miejscowości: Kończyce, Książniczki, Młodziejowice, Pielgrzymowice, Raciborowice, Zdziesiąławice.

Granice planów oraz tereny wyłączone z opracowania przedstawia załącznik graficzny do niniejszego ogłoszenia.

Projekty planów wraz z Prognozami oddziaływania na środowisko będą wyłożone do publicznego wglądu w dniach od 23 lutego do 23 marca 2015 r. w siedzibie Urzędu Gminy Michałowice, pl. Józefa Piłsudskiego 1. Informacji na temat rozwiązań przyjętych w projekcie planów udziałca będą przedstawiciele zespołu projektowego, dyżurujący w godzinach: poniedziałki: 14:00–16:00,

wtorki, środy, czwartki, piątki: 9:00–11:00, pok. nr 2. Informuje się również, że projekty planów wraz z prognozami oddziaływania na środowisko udostępnione będą w okresie wyłożenia, na stronie internetowej Gminy Michałowice: www.e-michalowice.pl

Dyskusja publiczna nad rozwiązaniami przyjętymi w projektach planów zostanie przeprowadzona w **dnio 11 marca 2015 r.**, początek o godz. np. 16:30 w siedzibie Urzędu Gminy.

Zgodnie z art. 18 ust. 1 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym oraz art. 54 ust. 3 ustawy o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko, każdy ma prawo złożenia uwag do projektu planu wraz z prognozą oddziaływania na środowisko.

Uwagi do projektów planów oraz uwagi do prognoz oddziaływania na środowisko, należy składać w nieprzekraczalnym terminie do dnia 7 kwietnia 2015 r. z podaniem imienia i nazwiska lub nazwy jednostki organizacyjnej i jej adresu oraz oznaczeniem nazwy planu, którego uwaga dotyczy a także oznaczeniem nieruchomości (np. numeru działki lub działek ewidencyjnych), których uwaga dotyczy. Uwagi można wносить na piśmie do Wójta Gminy Michałowice, na adres: 32-091 Michałowice, pl. Józefa Piłsudskiego 1 oraz drogą elektroniczną, zgodnie z art. 18 ust. 3 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz. U. z 2012 r., Nr 647 z późn. zm.).

Zarządzenie Wójta Gminy Michałowice o sposobie rozpatrzenia uwag zostanie opublikowane w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Gminy Michałowice na stronie internetowej: <http://bip.malopolska.pl/ugmichalowice>

Antoni Rumian
Wójt Gminy Michałowice

Załącznik graficzny do ogłoszenia



Sukcesy Chóru ZS w Michałowicach

Jak już informowaliśmy od 13 do 21 grudnia Chór Zespołu Szkół w Michałowicach promował płytę „Kolędy czas” podczas czterech osobnych koncertów na Galicyjskim Kiermaszu Adwentowym w Krakowie. W Nowym Roku 2015 chór uświetnił „Oplatek” dla władz Miasta Krakowa. Kolejny występ odbył się 10 stycznia 2015 r. w Centrum „Macierz Polonii” w Woli Węclawskiej. Chór zaprezentował również swoje aranżacje kolęd podczas niedzielnych koncertów w kościołach: Sanktuarium w Węclawicach, kościół parafialny w Michałowicach, Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Łagiewnikach, kościół parafialny w Bibicach. Po sukcesie pierwszej płyty pozostało tylko czekać na kolejne osiągnięcia...

Dodatkowo kolędy i pastorałki w wykonaniu naszego chóru zachwyciły również jury XV Jubileuszowego Koncertu Kolęd i Pastorałek w Zabierzowie, gdzie Chór ZS w Michałowicach zajął pierwsze miejsce, a soliści: Wilhelm Pasterz oraz Monika Kusiba drugie miejsce. Ponadto w eliminacjach do 21 Międzynarodowego Festiwalu Kolęd i Pastorałek im. Ks. Kazimierza Szwarlika w Będzinie chór zajął drugie miejsce na etapie krakowskim (w kategorii chóry/zespoły), Monika Kusiba – drugie a Sebastian Szydło trzecie miejsce również na etapie krakowskim (w kategorii soliści).

Beata Hejmo
ZS Michałowice

SALON FRYZJERSKI
DAMSKO - MĘSKI

Joanna

pn-czw - 9.00-18.00
wt-śr-pt - 8.00-17.00
so - 8.00-14.00

Michałowice ul. Krakowska 15A kom. 510 232 240

**SERWIS LAPTOPÓW
KOMPUTERÓW, RTV**

www.naprawartv.ns24.net

TELEFON: 696 903 904 | **TOMASZ KOZIŃSKI**
MŁODZIEJEWICE 28
32-091 Michałowice

**HYDRO
TECHNIK**

Piotr Chmiel
Narama 98
32-095 Iwanowice
tel. 12 357 57 44
kom. 784 463 437

SPECJALIZACJA:

- kotłownie - gazowe, węglowe, mialowe, eko, grzepak, bio masy
- wykonawstwo nowych instalacji oraz przeróbki i unowocześnienie tradycyjnych systemów
- wykrywanie nieszczelności instalacji gazowych
- system centralnego odkurzenia
- instalacje sprężonego powietrza
- stacje uzdatniania wody
- kominki z płaszczem wodnym

SPRZEDAŻ ART. INSTALACYJNYCH
rury, kształtki, grzejniki, kotły, zawory itp.

KONKURENCYJNE CENY

Transport GRATIS

Faktury VAT ZAKUPY NA RATY!

ZDROWE CIACHO
CUKIERNIA

Torty, ciasta i ciasteczka na wesela, chrzciny, komunie i inne uroczystości

Szanowni Klienci, dziękujemy Wam za to, że jesteście z nami i wracacie po kolejnej pyszności od Zdrwego Ciacha :)

GODZINY OTWARCIA
pn. 10.00-15.00 | wt. -pt. 10.00-16.00 | sb. 9.00-14.00

Michałowice, ul. Krakowska 15A
Budynek, w którym mieści się Urząd Pocztowy, wejście obok salonu fryzjerskiego.

tel.: 500 83 73 93, mail: cukiernia@zdrowe-ciacho.pl

INFORMACJE PRAKTYCZNE

Za co odpowiada gmina?



SZKOŁY PODSTAWOWE
GIMNAZJA
I PRZEDSZKOLA



POMOC SPOŁECZNA
SIĘĆ
WODNO-KANALIZACYJNA

CHODNIKI, OŚWIETLENIE ULIC,
DROGI LOKALNE

PLANOWANIE
PRZESTRZENNE



KOMUNIKACJA PUBLICZNA
ODBÓR
I ZAGOSPODAROWANIE
ŚMIECI



BIBLIOTEKI
DOMY KULTURY
BOISKA I PLACE ZABAW

STRAŻ MIEJSKA/GMINNA
I BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE

Za co odpowiada powiat?



DROGI POWIATOWE



SZKOŁY
PONADGIMNAZJALNE

INSPEKTORATY NADZORU
BUDOWLANEGO
- POZWOLENIA NA BUDOWĘ



SZPITALA

DOMY DZIECKA

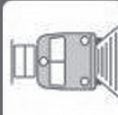
URZĘDY PRACY

RZECZNIK
KONSUMENTÓW



WYDAWANIE
PRAWO JAZDY
REJESTRACJA
POJAZDÓW

Za co odpowiada
samorząd województwa?



KOLEJE REGIONALNE

DROGI WOJEWÓDZKIE



SZPITALA SPECJALISTYCZNE

MUZEA, TEATRY,
OPERA



OPIEKA NAD ZABYTKAMI



ROZDZIELANIE
ŚRODKÓW UNIJNYCH

REJESTRACJA
PRODUKTÓW TRADYCYJNYCH

Z serca życzenia składamy

Dzień Babci i Dziadka to najpiękniejsze dni w roku. W tych dniach Babcie i Dziadkowie obdarzani są szczególnymi dowodami miłości.

Dnia 23 stycznia 2015 roku w godzinach popołudniowych w Zespole Szkół w Więclawicach Starych odbyła się uroczystość z okazji Dnia Babci i Dziadka. Zaproszeni dziadkowie licznie przybyli, aby podziwiać występy swoich wnucząt. Uroczystość rozpoczęła Pani Dyrektor Monika Wołek.

Dla kochanych Gości przygotowano poczęstunek oraz wspaniały program artystyczny. Przedszkolaki zaprezentowały Jasełka, a klasy I, II i III wierszem, śpiewem i tańcem wyraziły swoją wdzięczność, której dopełnieniem były własnoręcznie wykonane

upominki. Święto Babci i Dziadka było doskonałym pretekstem do zaprezentowania talentów aktorskich i tanecznych naszych najmłodszych uczniów. Zaprezentowała się również grupa taneczna „Flow”. W intencji Gości ks. proboszcz Ryszard Honkisz odprawił Mszę Świętą.

Kochanym Babciom i drogim Dziadkom jeszcze raz życzymy samych pięknych chwil w życiu i tego, aby zawsze byli dumni ze swych wnuków jak w tym dniu. Wychowawcy bardzo dziękują Rodzicom za zaangażowanie w przygotowanie imprezy. Serdeczne podziękowanie składamy na ręce ks. proboszcza za udostępnienie ławek i stołów.

Wychowawcy klas 0-III SP Więclawice Stare

Spotkanie wigilijne Członków Klubu Seniora w Więclawicach

W grudniu zeszłego roku w Więclawicach odbyło się spotkanie wigilijne Członków tutejszego Klubu Seniora. W świątecznym nastroju, przy ciastku i śpiewie kolęd miło płynął czas. Wigilijnym opłatkiem dzielili się nie tylko Seniorzy, ale i sympatycy naszego klubu. Miło nam było gościć przy wspólnym wigilijnym stole panią Sołtys i pana Radnego Więclawic. Jesteśmy wdzięczni i pełni uznania dla muzykującej młodzieży, która umiała czas naszego spotkania swoją muzyką i śpiewem kolęd, wnosząc uśmiech, życzliwość i młodzieńczą radość. Spotkanie Członków Klubu Seniora możliwe było dzięki Centrum Kultury i Promocji w Michałowicach, które udostępniło nam świetlicę w wyremontowanej Strażnicy Kultury w Więclawicach.

Wszystkim Samorządowcom i Organizacjom na rzecz Seniorów i dobra naszego środowiska życzymy WSZYSTKIEGO NAJLEPSZEGO! ... i miłej współpracy w 2015 r.

Członkowie Klubu Seniora Więclawice

- Dzień Babci -

W dniu 1 lutego 2015 roku z okazji Dnia Babci w Młodziejowicach odbyło się uroczyste spotkanie wszystkich Pań, które są dumnymi i szczęśliwymi babciami. Babcie przygotowały mnóstwo pyszności na tę okoliczność i wspólnie w radosnej atmosferze spędziły niedzielne popołudnie.

Więcej zdjęć na www.mlodziejowice.pl

Organizatorzy



Z KOŁĘDĄ Z TLE

W niedzielę 11 stycznia, w restauracji „Pod Smokiem” odbyło się spotkanie seniorów z trzech sołectw: Michałowice II, Michałowice III oraz Wilczkowice, w którym udział wzięli również przedstawiciele władz samorządowych Antoni Rumian – Wójt Gminy Michałowice, Jarosław Sadowski – Zastępca Wójta Gminy Michałowice, Jacek Kopec – Skarbnik Gminy Michałowice. Inicjatorami oraz organizatorami tego sympatycznego spotkania, podobnie jak w ubiegłym roku, byli Radni Elżbieta Zębała oraz Jan Kośnik. Noworoczne spotkanie uświetniły i umiliły swymi występami działające pod patronatem Centrum Kultury i Promocji zespoły: Orkiestra Dęta Echo oraz Kapela Serenada. Zgromadzeni licznie seniorzy oraz goście spędzili miłe chwile przy muzyce (m.in. kolędowaniu) oraz suto zastawionych stołach. Organizatorom serdecznie gratulujemy.

Składamy serdeczne podziękowania Państwu Głębom, całej załodze „Restauracji pod Smokiem” oraz Centrum Kultury i Promocji.

Elżbieta Zębała, Jan Kośnik oraz Ewa Sarna

Powrót „Herodów”

Grupa kolędnicza „Herody” powstała w 1990 roku w Pielgrzymowicach. Stroje, w których początkowo występowali artyści otrzymali od starszych kolegów, wraz ze scenariuszem, przekazywanym z pokolenia na pokolenie. Karierę zaczęli chodząc z kolędą po swojej miejscowości. Wieści o grupie kolędniczej szybko się rozeszły i dotarły do Gminnego Ośrodka Kultury, gdzie pracowała Iwona Futro-Stepan. Dzięki jej determinacji grupa wystartowała w konkursach np. Przeglądzie Grup Kolędniczych w Słomnikach, zajmując tam I miejsce, które było nominacją do udziału w Konkursie w Bukowinie Tatrzańskiej. Tam debiutanci zdobyli 10 miejsce na 90 grup. Po tym występie dostawali zaproszenia m.in. do Wielicz-

ki, Kłaja, Iwanowic, Nowego Brzeska. Potem drogi kolędników rozeszły się.

Po 20-stu latach kolędnicy zostali poproszeni o występ na spotkaniu świątecznym dla seniorów. Panowie zgodzili się bez wahania. Inicjatorami reaktywacji grupy byli: Przewodnicząca Rady Gminy Michałowice – Ewa Krawczyk oraz Sołtys Wsi Masłomiaćca – Dorota Dąbrowska, które dołożyły wszelkich starań, by przedsięwzięcie zakończyło się sukcesem. Droga do tego występu była trudna, gdyż wszystkie stroje uległy zniszczeniu. Musiały zostać odtworzone na nowo. Do przygotowania strojów zostały zaangażowane całe rodziny.

Po występie dla seniorów, który spotkał się z bardzo ciepłym przyjęciem, panowie zdecydowali, że chcą pokazać i przypomnieć nam wszystkim zanikającą już tradycję kolędowania. W związku z tym, w dniu 1 lutego 2015 r. w Zespole Szkół w Więclawicach Starych zaprezentowali swe umiejętności przed licznie zgromadzoną publicznością. Tym samym chcieli zarazić młodzież i również swoje dzieci do kultywowania tradycji.

Dziękujemy wszystkim zaangażowanym za pomoc przy reaktywacji grupy.

Redakcja



Ulga na dziecko za 2014 r. i w 2015 r. wyższa o 20%

W 2015 roku **wzrosną ulgi na 3. i kolejne dziecko o 20%**. Co oznacza zmianę kwoty zwrotu z dotychczasowego **1668 zł na 2000 zł** dla rodzin z trojgiem dzieci i z **2224 zł na 2700 zł** dla rodzin wychowujących czworo i więcej potomstwa. W przypadku rodzin wychowujących jedno lub dwoje dzieci, kwota odpisu pozostaje bez zmian i wynosi 1112 zł.

Na stronie Kancelarii Premiera czytamy: „Według premiera, nowe ulgi będzie można wykorzystywać na zasadach, zgodnie z którymi osoby mniej zarabiające (i nie płacące dostatecznie wysokich podatków) będą mogły otrzymać zwrot z kasy państwa. Przykładowo, rodzina z trójką dzieci, w której ojciec zarabia 1,7 tys. zł (matka zajmuje się potomstwem): przy wspólnym rozliczeniu za 2014 r. zamiast 430 zł odliczenia od podatku uzyska 4,2 tys. zł zwrotu”. Rok 2014 to pierwszy rok, w którym weszły zmiany dotyczące odliczania ulg na dziecko. W rozliczeniu rocznym PIT w 2014 r. **ulgę na dziecko** mogły **stracić** niektóre osoby posiadające tylko **jedno dziecko**. Zmiana na lepsze dotyczyła osób, które posiadają **trójkę lub więcej dzieci**.

Ulga na dziecko 2014 – kryterium dochodowe

W rozliczeniu rocznym PIT dokonywanym za 2014 r. osoby posiadające jedno dziecko

straciły prawo do ulgi, jeśli ich dochody przekroczyły określony próg:

- dla osób wspólnie wychowujących dziecko jest to próg **112 tysięcy złotych** brutto rocznie dla obojga rodziców
- w przypadku rodzica samotnie wychowującego dochód nie może przekroczyć **56 tysięcy**.

Polityka państwa w tym zakresie sprządza się jednak wciąż do prostej zasady – im większe dochody rodziny, tym mniejsza ulga lub jej brak. Kryterium dochodowe zmienia się po raz kolejny właśnie teraz.

Ulga na dziecko w 2015 roku – przepisy

Ulga podatkowa na dziecko przysługuje na **każde małoletnie dziecko**, w stosunku do którego podatnik miał władzę rodzicielską, sprawował nad dzieckiem opiekę jako **opiekun prawny** lub **rodzina zastępcza** (opiekunowie prawni oraz rodziny zastępcze mogą dokonać odliczenia tylko wówczas, gdy dziecko u nich mieszkało).

Z ulgi mogą skorzystać także rodzice **pełnoletnich dzieci** niepełnosprawnych oraz dzieci do ukończenia **25. roku życia**, jeżeli się uczą. Ulgi podatkowe na dzieci przysługują, jeżeli roczny dochód dziecka nie przekracza kwoty **3089 zł**. To się nie zmienia.

Redakcja

Gminne Targi Edukacyjne

5 marca 2015 roku w godzinach 10.00–3.00 w Zespole Szkół w Michałowicach odbędzie się ósma edycja Gminnych Targów Edukacyjnych przeznaczonych dla uczniów ostatnich klas gimnazjum ze szkół Gminy Michałowice, a także gmin ościennych. W ramach targów zaprezentuje się ponad 50 szkół ponadgimnazjalnych. Serdecznie zapraszamy uczniów do przyjęcia i zapoznania się z ofertą szkół, co z pewnością pomoże wybrać dalszą ścieżkę edukacji. Ze względów organizacyjnych zainteresowanych prosimy o zgłaszanie swojego udziału do 2 marca br. w sekretariacie szkoły lub pod nr telefonu: 12 388 50 16.

Beata Hejmo
ZS Michałowice

SERWIS TELEWIZJI SATELITARNEJ ORAZ NAZIEMNEJ

- TELEWIZJA SATELITARNA
- TELEWIZJA CYFROWA DVB-T
- USŁUGI ELEKTRYCZNE
- MONITORING
- WZMACNIACZE GSM/UMTS/3G
- MONTAŻ TELEWIZORÓW



Zadzwoń i dowiedz się więcej ...

Instalator – Andrzej Wysocki

609 321 289

www.sattech-krakow.pl

Zaufaj Profesjonalistą i oglądaj telewizję w jakości FullHD już dziś!

WYPOŻYCZALNIA elektronarzędzi i sprzętu budowlanego



STARENT

WYPOŻYCZAMY:

Szlifierki kątowe
Młoty udarowo
obrotowe
Bruzdownice
Agregaty
prądotwórcze
Spawarki
Nagrzewnice
Zagęszczarki gruntu



Stopy vibracyjne
Wibratory
buławowe
Listwy
vibracyjne
Zacieraczk
Głębogryzarki
Wykazarki



i inne

pon-sob 7.00-11.00 14.00-18.00

ul. Leśna 19, 32-091 Michałowice
tel. 539 989 205, fax 12 385 79 56

biuro@starent.pl www.starent.pl

by o la la...!

the elite team project

To nowa marka odzieżowa
kierowana do nowoczesnych
i aktywnych kobiet.

Sprawdź naszą nową kolekcję na

WWW.MEIO.PL

Na terenie gminy Michałowice
towar dostarczymy do twojego domu.
Decydujesz o zakupie dopiero
po przymierzeniu :)

Tel 600820656

Biuro Księgowe IP PRYMUS

- » obsługa ksiąg handlowych, ksiąg przychodów i rozchodów, ryczałtu, kart podatkowych, VAT, ZUS, BHP, PFRON
- » reprezentacja przed urzędami skarbowymi, ZUS i innymi instytucjami
- » kompleksowe doradztwo w cenie usługi
- » usługa wirtualnego biura
- » pełna dyskrecja
- » atrakcyjne ceny

*Działamy na rynku od ponad 20 lat.
Posiadamy ubezpieczenie działalności OC.*

www.prymus-ip.com
biuro@prymus-ip.com
tel. 12 642-25-07

Kraków – Nowa Huta, os. Teatralne 24 III piętro
(nieдалеко ZUS)

Zapraszamy!

„TYLE JESTEŚ WART, ILE MOŻESZ DAĆ DRUGIEMU CZŁOWIEKOWI”

Janusz Korczak

Za nami już kolejny finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. Uczniowie Szkoły Podstawowej w Więclawicach Starych już po raz szesnasty zbierali pieniądze do puszek, które zostały przekazane na pomoc w diagnozowaniu chorych dzieci oraz godną opiekę medyczną dla osób starszych. W tym roku zebraliśmy kwotę 4638,44 zł, 6 euro i 5 centów.

Pragniemy podziękować wspaniałym darczyńcom, którzy nie przeszli obojętnie obok wolontariuszy i przekazali symboliczną złotówkę na pomoc chorym i potrzebującym. Zebrane pieniądze zostały przekazane do sztabu w Nowohuckim Centrum Kultury.

Słowa podziękowania kierujemy do małych wolontariuszy: Zosi Masternak, Joasi Wyrwy, Oliwii Zębali, Karoliny Machnik, Wiktorii Krawczyk, Ani Grymek, Angeliki Krokosz, Zuzi Wysockiej, Janusza Dyląga, Michała Machnika i Wojtka Wyrwy za poświęcony czas i zaangażowanie.

Dziękujemy naszym sponsorom: pani Stefanii Komenda, panu Władysławowi Piwowarczykowi i panu Januszowi Machnikowi (sklep „OD i DO” Pielgrzymowice). Dzięki nim wolontariusze mogli zjeść posiłek i napić się ciepłej herbaty.

Od samego początku są z nami księża naszej parafii Więclawice – z tego miejsca składamy podziękowanie na ręce księdza proboszcza Ryszarda Honkisz za wspieranie naszej akcji. Organizatorami były nauczycielki Zespołu Szkół w Więclawicach Starych: Elżbieta Machnik, Barbara Wysocka i Irena Grymek.

Elżbieta Machnik

Centrum Edukacji

Limes

s.c.

MATEMATYKA

łatwiejsza niż myślisz

- kursy maturalne
- kursy gimnazjalne
- korepetycje
- niskie ceny
- grupy 1-8 osób

0-605 427 422 / 0-609 820 954

32-091 Michałowice,
Masłomiąca ul. Parkowa 46

www.limes.info.pl

Osada Jurajska Restauracja Smażalnia Ryb

RYBY SMAŻONE
RYBY GRILLOWANE
RYBY WĘDZONE

ŚWIEŻE RYBY PROSTO Z WODY!
SPRZEDAŻ ŻYWYCH RYB
(KARP, PSTRAG, JESIOTR)

W okresie zimowym zapraszamy od wtorku do niedzieli
od godziny 12.00 do 20.30

 32-091 Michałowice, Wilczkowiec 49
tel. 12 388 58 68, 601 247 084
e-mail: biuro@osadajurajska.pl

Odwiedź nas na [facebook](#)

Osada Jurajska

BEZPŁATNY DOSTĘP DO IBUKÓW W NASZYCH BIBLIOTEKACH!

Z przyjemnością informujemy, że Biblioteka Publiczna Gminy Michałowice przedłużyła dla swoich Czytelników bezpłatny dostęp do wybranych tytułów **Czytelni internetowej: libra.ibuk.pl**

IBUK LIBRA to pierwsza i największa w Polsce czytelnia książek on-line. Konsorcjum „Małopolskie Biblioteki Publiczne”, do którego przystąpiła nasza biblioteka wykupiło na kolejny rok dostęp do 1844 elektronicznych publikacji z oferty Wydawnictwa Naukowego PWN i innych wydawnictw. W ofercie znajdują Państwo podręczniki akademickie, publikacje naukowe i poradniki z różnych dziedzin wiedzy, oraz literaturę piękną.

Z publikacji znajdujących się w czytelni <http://libra.ibuk.pl/> można korzystać w siedzibie Biblioteki Publicznej Gminy Michałowice oraz w filiach w: Raciborowicach i Więclawicach, a także poza biblioteką z komputera domowego po uprzednim **pobraniu w bibliotece specjalnego PIN-u/kodu umożliwiającego dostęp do serwisu oraz zarejestrowaniu się na stronie serwisu**. Nowy kod PIN do zdalnego logowania można otrzymać w bibliotekach od dyżurującego bibliotekarza.

Posiadanie przez użytkownika indywidualnego konta pozwala na korzystanie z zaawansowanych opcji pracy z książką, czyli:

- wyszukiwanie wewnątrztekstowe
- dodawanie zakładek na stronie
- zaznaczanie fragmentów tekstu
- wprowadzanie własnych notatek
- tagowanie fragmentów
- eksport notatek – prześlij/udostępnij notatkę/zakładkę
- tryb optymalny / zgodny

Poprawne działanie serwisu zapewnią przeglądarki Mozilla Firefox lub Google Chrome.

Aby móc korzystać z zaawansowanych funkcjonalności Czytelni IBUK, należy jednorazowo utworzyć swoje osobiste konto myIbuk. Po założeniu tego konta czytelnik jest już zawsze rozpoznawany przez system i może dowolnie korzystać z zasobów i funkcjonalności, do których ma uprawnienia z komputerów domowych.

Samouczek: praca z książką – podstawowe informacje: <http://vimeo.com/53587389>

W związku z nową ustawą dotyczącą praw konsumenta pragniemy poinformować, że od 25 grudnia 2014 r. obowiązywać będzie nowy Regulamin serwisu IBUK Libra, który jest dostępny na naszej stronie www.bibliotekamichałowice.pl w zakładce Aktualności. *Zapraszamy czytelników po odbiór kodów PIN i korzystania z czytelni libra.ibuk.pl*

Anna Boczkowska
Dyrektor BPGM

Szukasz książki, a nie ma jej na półce?
 Potrzebujesz czytelni czynnej całą dobę?
 Chcesz czytać książki z dowolnego miejsca?

Tvoja biblioteka wykupiła dostęp do wybranych publikacji w IBUK LIBRA

www.libra.ibuk.pl

Zapytaj w bibliotece o domowy dostęp!

Brawo dla NASZYCH zawodników!

Na rozegranych w Krakowie w dniu 6 grudnia 2014 r. Mistrzostwach Małopolski Młodzików Taekwon-do ITF znaczący sukces zanotowali zawodnicy z Gminy Michałowice. W zawodach wzięło udział 18 zawodników i zawodniczek trenujących taekwon-do w Zespole Szkół w Raciborowicach w sekcji będącej filią Krakowskiej Akademii Taekwon-do. Wszyscy biorący udział w zawodach rozpoczęli treningi pod opieką trenerów Pawła Porębskiego i Jana Płażka we wrześniu 2013 roku. Cała ekipa wywalczyła łącznie 8 medali w tym: 3 złote, 3 srebrne i 2 brązowe. W swoich kategoriach pierwsze miejsca zajęli Izabella Dziarkowska, Marlena Kusia i Igor Korolczuk. W zawodach ogółem wzięło udział 206 zawodników z województwa małopolskiego. Młodzi adepci taekwon-do rywalizowali w konkurencjach układów, technik specjalnych i testów siły.

Jan Płażek



KRAKOWSKIE BIURO KREDYTOWE
32-087 ZIELONKI KRAKOWSKIE PRZEDMIĘSCIE 87

UBEZPIECZENIA

- ✓ Życie
- ✓ Majątek
- ✓ Samochód
- ✓ Rolne

KREDYTY

- ✓ Gotówkowe
- ✓ Samochodowe
- ✓ Hipoteczne
- ✓ Dla Rolników

KRAKOWSKIE
BIURO
KREDYTOWE

LEASING

- ✓ Wyposażenie firm
- ✓ Maszyny rolnicze
- ✓ Samochody

ZAPRASZAM



Mail: biuro@krakowskiebiurokredytowe.pl
Telefony 691-959-936, 530 085 372

GALERIA TANIEJ ODZIEŻY

ZMIANA ADRESU
ul. Cichy Kącik 6a, Michałowice;
obok Delikatesów Staropolskich

Pon.-pt. 8.30-16.30
Sob. 10.00-14.00



TYLKO Z TYM
KUPONEM
WSZYSTKO 20%
TANIEJ (kupon ważny do 31.03.2015)

Kwiaciarnia, ogrody:

- bukiety, kosze okolicznościowe,
 wiązanki, wieńce
- pakowanie prezentów
- nawozy do roślin domowych i ogrodowych
 - ziemia, torf, kora
 - pielęgnacja zieleni
 - projektowanie ogrodów

LOKALE DO WYNAJĘCIA

NOCLEGI

NOCLEGI DLA FIRM

Michałowice
 ul. Cichy Kącik 6a
 tel. 660 583 407



Koncert Kolęd w Więclawicach...

Święta to taki magiczny czas, kiedy Bóg się rodzi, kiedy moc truchleje, kiedy kochamy cały świat... Święta to również czas, kiedy czujemy nieodzowną potrzebę integracji... pragniemy spotkać się, porozmawiać czy pokoleďdować we wspólnym gronie...

W tej pięknej atmosferze Bożego Narodzenia, w sali gimnastycznej ZS w Więclawicach, oświetlonej tysiącami światełek, 4 stycznia nadarzyła się ku temu okazja – trzy, bardzo zdolne i prężnie działające Orkiestry Dęte z Gminy Michałowice – Hejnał z Więclawic, Echo z Michałowic, Wieniawa z Raciborowic wraz z solistami oraz Chórem Fermata z Zielonek przygotowywały świąteczny repertuar, aby wspólnie przeżywać najpiękniejsze w roku Święta Bożego Narodzenia.

Podczas koncertu mogliśmy usłyszeć najbardziej znane i lubiane polskie kolędy, takie jak m.in.: „Wśród Nocnej Ciszy”, „Cicha Noc” czy „Przybieżeli do Betlejem”. Można było również posłuchać zagranicznych kolęd zaczynając od „Last Christmas”, „White Christmas”, kończąc na czeskiej „Pujdem z pola do Betlema” czy ukraińskim Szczedryku. Na zakończenie Koncertu wszyscy Artyści wraz z licznie zgromadzoną publicznością odśpiewali kolędę pt.: „Bóg się rodzi”.

Ale to co dobre, niestety szybko się kończy... mamy nadzieję, że tak licznie zgromadzona publiczność udowodniła, że takie inicjatywy w naszej Gminie mają rację bytu i już wkrótce będzie to nasza lokalna tradycja na stałe wpisana w kalendarz imprez w gminie Michałowice.

Szczególne podziękowania kierujemy do naszych artystów – muzyków, solistów oraz chórzystów, którzy w przygotowanie tego koncertu włożyli bardzo dużo pracy. Ich kreatywność, zapał i talent muzyczny pozwoliły nam zorganizować taką wspaniałą imprezę.

Dziękujemy również dyrygentom, których wkład pracy, również jest nieoceniony – Pani Angelice Poznańskiej (OD Hejnał z Więclawic), Jarosławowi Ignaszakowi (OD Wieniawa z Raciborowic), Mirosławowi Warchołkowi (OD Echo z Michałowic) oraz Annie Roj (Chór Fermata z Zielonek).

Chcielibyśmy bardzo serdecznie podziękować również Pani Dyrektor Zespołu Szkół w Więclawicach – Monice Wołek, dzięki której mogliśmy zorganizować koncert w Zespole Szkół w Więclawicach.

Dziękujemy również Państwu bardzo serdecznie za tak liczne przybycie i za to, że wspólnie z nami zechcieliście uczestniczyć w tak pięknym i świątecznym spotkaniu!

Redakcja



MKtech
www.mktech.com.pl

Internet
infolinia: 600 25 50 75

**PIELĘGNACJA
IMPREGNACJA
CZYSZCZENIE**

...gdzie czyszczenie to nie wszystko!

**NAJLEPSZE KOSMETYKI SAMOCHODOWE
I WYSOKIEJ JAKOŚCI OLEJE**

KUPISZ U NAS!

📍 ul. Pachońskiego 11, Kraków
tel. 605 203 282

Oferujemy m.in.:

- czyszczenie i impregnację tapicerki
- renowację skórzaną tapicerki
- impregnację hydrofobową (tapicerka, szyby)
- usuwanie nieprzyjemnych zapachów
- renowację lakieru
- zabezpieczenie polimerowe / woskowanie
- zabezpieczenie lakieru powłoką kwarcową

www.carpic.pl www.facebook.pl/carpicpl

kominki wodne, tradycyjne, szamotowe, gazowe, piece wolnostojące
akcesoria kominowe i kominkowe
POLECAMY- gotowe i na zamówienie

marmur dolomit, trawertyn, aglomarmur, granit, piaskowiec
POLECAMY- parapety, schody, blaty

okna PCV, ALU, drewniane

12/387 00 68
509 412 789

MICHAŁOWICE
32-091
UL.
WARSZAWKA 17

www.bmpartner.pl

nietuzinkowe

KWIATY DO ŚLUBU...

tel. 608647468
email: kwiaciarniaartystyczna@interia.pl

INTERNET

unos*si* się w powietrzu.

Bez zobowiązań
Bez limitów

MannNet
Operator Internetu

12-251-22-44
www.mannet.pl

MannNet **INNOWACYJNA GOSPODARKA**
Operator Internetu

STOMATOLOGIA

Pełny zakres usług:

- >> chirurgia
- >> stomatologia zachowawcza
- >> protetyka
- >> znieczulenia komputerowe
- >> wybielanie
- >> RTG

Bibice
ul. Graniczna 131/Michałowice Komora

535 421 321

WWW.STOMATOLOGIABIBICE.PL

MALI ODKRYWCY

DZIENNA OPIEKA NAD DZIEĆMI

OPIEKA NAD DZIEĆMI
OD 4 MIESIĄCA ŻYCIA DO 4 LAT
W GODZ 6:30 DO 18:30

CZESNE JUŻ OD 500 PLN ZA MIESIĄC
ZAPRASZAMY DO ZAPOZNANIA SIĘ Z OFERTĄ

UL. GALICYJSKA 24 32-087 ZIELONKI
TEL. 509 246 368
KLUB.KLUBDLADZIECI.PL
WWW.KLUBDLADZIECI.PL

Invest Dom

NIERUCHOMOŚCI

Jeżeli planują Państwo:

- sprzedaż,
- kupno
- wynajem domu, lokalu, działki lub mieszkania

zajmiemy się Państwa ofertą rzetelnie i szybko.

Oferujemy kompleksową usługę pośrednictwa w obrocie nieruchomościami.

Wystarczy do nas zadzwonić, a my dołożymy wszelkich starań, aby sprostać Państwa oczekiwaniom.

Invest Dom Nieruchomości
ul. Krakowska 152(C.H. Dymek)
32-091 Michałowice
www.investdomnieruchomosci.pl
biuro@investdomnieruchomosci.pl
tel. 533 544 101
Czynne pn-pt 9-17
sob 9-13

Zapraszamy do współpracy.



**TECHNIKA WARSZTATOWA
TECHWA Sp. z o.o.**

www.techwa.pl

WYPOSAŻENIE WARSZTATÓW SAMOCHODOWYCH ZAOPATRZENIE PRZEMYSŁU

- Wózki narzędziowe
- Kompresory
- Spawalnictwo
- Dynamometria
- Podnośniki warsztatowe
- Klimatyzacja
- Narzędzia ręczne
- Narzędzia pneumatyczne
- Elektronarzędzia

al. Jana Pawła II 154
31-982 Kraków
tel. 12 413 10 03
tel. kom. 604 638 079

ul. Zakopiańska 297 B
30-435 Kraków
tel. kom. 600 099 891
tel. kom. 600 099 892

**KREDYT DLA ROLNIKÓW
SERDECZNIE polecamy**



KREDYT NA ZAKUP ŚRODKÓW DO PRODUKCJI ROLNEJ
okres kredytowania do 24 miesięcy

MAKSYMALNA KWOTA KREDYTU
na 1 hektar użytków rolnych
4000 zł

ATRAKCYJNE WARUNKI CENOWE

Za wcześniejszą spłatę kredytu Bank nie pobiera prowizji
Szczegółowe informacje dostępne są w Oddziałach Banku

Z A P R A S Z A M Y

BSR
Bank
Spółdzielczy
Rzemiosła
w Krakowie
Oddział
w Mielanowicach
ul. Mielanowicka
12 388 50 27

www.bsr.krakow.pl

Lejdis

www.SalonLejdis.eu

UWAGA
NOWY ADRES
ul. Krakowska 4a
MICHAŁOWICE

FRYZJERSTWO

KOSMETYKA

MAKIJĄZ
PERMANENTNY

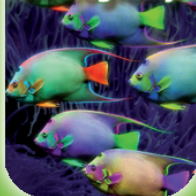
MASAŻE

TATUAŻE

PIERCING

504-44-55-33 FRYZJERSTWO KOSMETYKA 504-44-11-88
608-66-55-04 MAKIJĄZ PERMANENTNY MASAŻE 504-44-55-33

Sklep
Zoologiczny



Salon
Pielęgnacji
Zwierząt



Akwarystyka
Terrarystyka



Fundacja



SERCE DLA PUPILA

poniedziałek 9.00 - 20.00
wtorek 9.00 - 20.00
środa 9.00 - 20.00
czwartek 9.00 - 20.00
piątek 9.00 - 20.00
SOBOTA I NIEDZIELA
9.00 - 14.00 !!!

Pupil

NOWY ADRES

ul. Krakowska 4a
32-091
MICHAŁOWICE
(za Centrum Parkieciarza)

504-44-22-55 MICHAŁOWICE www.Pupil-24.eu